

SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE Z DZIAŁALNOŚCI STOWARZYSZENIA PANORAMA KULTUR W ROKU 2010

Stowarzyszenie Panorama Kultur zostało wpisane do rejestru KRS 29 września 2003 roku. Zostało założone przez grupę osób skupionych wokół portalu internetowego *Panorama Kultur – Europa Mniej Znana* (www.pk.org.pl) – dziennikarzy i sympatyków tego przedsięwzięcia.

Główne statutowe cele Stowarzyszenia to:

- 1) upowszechnianie wiedzy o kulturach europejskich, zwłaszcza Europy Środkowej, Wschodniej i Bałkanów, z uwzględnieniem kultur żyjących na tym terenie mniejszości narodowych oraz kultur terenów pogranicza
- 2) działanie na rzecz dialogu międzykulturowego i rozwoju współpracy pomiędzy osobami i organizacjami z krajów Europy Środkowej, Wschodniej i Bałkanów
- 3) działanie na rzecz integracji środowisk zainteresowanych kulturą Europy Środkowej, Wschodniej i Bałkanów
- 4) promocja działalności kulturalnej i artystycznej związanej z Europą Środkową, Wschodnią i Bałkanami.

W roku 2010 działalność Stowarzyszenia Panorama Kultur skupiała się na:

W roku 2010 działalność Stowarzyszenia Panorama Kultur skupiała się na:

2010/a. Prowadzeniu portalu internetowego „Panorama Kultur – Europa Mniej Znana” (www.pk.org.pl), w roku 2010 w portalu opublikowano 32 duże artykuły analityczne oraz 129 informacji o wydarzeniach kulturalnych. Panorama Kultur udzieliła patronatu medialnego 9 inicjatywom kulturalnym.

2010/b. Udzielaniu konsultacji i porad dla poszukujących informacji bądź kontaktów z osobami i instytucjami zajmującymi się działalnością kulturalną w Europie Środkowej, Wschodniej i na Bałkanach. Udzielono około 140 porad, za pośrednictwem poczty elektronicznej, telefonicznie bądź bezpośrednio.

2010/c. Kontynuacji rozpoczętego w 2009 roku projektu „Spotkania na Polesiu. Archaiczne pieśni we współczesnym świecie. Aktywizacja środowisk lokalnych”

Projekt jest nakierowany na środowisko osób zajmujących się dokumentowaniem i wykonywaniem tradycyjnej muzyki wiejskiej w Polsce i na Ukrainie, środowisko wiejskie na Ukrainie oraz szerokie kręgi odbiorców kultury na Ukrainie i w Polsce. Celem projektu było nawiązanie współpracy polsko-ukraińskiej i przekazanie doświadczeń polskich w dziedzinie animowania życia kulturalnego w oparciu o lokalne dziedzictwo kulturowe. W ramach projektu przeprowadzona została wspólna ekspedycja, dokumentacja najciekawszych wiejskich wykonawców muzyki tradycyjnej i wraz z nimi dwa koncerty na wsiach, dla społeczności lokalnej. Z nagranych materiałów powstał film dokumentalny i prezentacja multimedialna na DVD, broszura informacyjna oraz wystawa fotograficzna ukazująca atrakcyjność autentycznej, tradycyjnej kultury Polesia.

Projekt dofinansowany ze środków programu RITA Fundacji Edukacja dla Demokracji.

2010/d Realizacji projektu „Praca z trudną pamięcią w społecznościach lokalnych. Polsko-ukraińska wymiana doświadczeń”

Głównym celem projektu była wymiana doświadczeń pomiędzy polskimi i ukraińskimi organizacjami zajmującymi się w społecznościach lokalnych działaniami edukacyjnymi i animacyjnymi dotyczącymi problemów "trudnej pamięci", a także informowanie o inicjatywach podejmowanych przez polskie instytucje z zakresu dialogu polsko-żydowskiego, pracy animacyjno-edukacyjnej z żydowskim dziedzictwem kulturowym oraz pamięci o Holokauście poprzez działania z zakresu dyplomacji publicznej prowadzone na terenie Ukrainy i Republiki Białoruś. Temat wokół którego skoncentrowany był projekt to tematyka Sprawiedliwych wśród Narodów Świata i osób udzielających pomocy prześladowanym ludziom w czasie II wojny światowej.

Najważniejsze zrealizowane działania to:

- seminarium szkoleniowe dla 50 osób z Polski, Ukrainy i Białorusi
- cykl prezentacji i wizyt roboczych na Ukrainie
- utworzenie serwisu internetowego - narzędzia wymiany doświadczeń, inspiracji i kontaktów
- utworzenie nieformalnej sieci Shtetl Newtork

- lokalne działania animacyjne i edukacyjne dotyczące trudnej pamięci przeprowadzone przez 7 ukraińskich organizacji.

Projekt dofinansowany ze środków programu RITA Fundacji Edukacja dla Demokracji oraz Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

2010/e Realizacji pierwszej części projektu społeczno-edukacyjnego „Śladami Żydów na Lubelszczyźnie”, który ma na celu zbadanie, udokumentowanie i przybliżenie mieszkańcom miasteczek Lubelszczyzny wielokulturowego dziedzictwa ich miejscowości, ze zwróceniem szczególnej uwagi na dzieje zamieszkujących miasteczka społeczności żydowskich. Pamięć o wielokulturowym dziedzictwie i tradycji odchodzi obecnie wraz z najstarszymi mieszkańcami i niszczącymi zabytkami. Przez ponad 50 lat komunizmu w Polsce obecność Żydów w tym kraju zacierała się, lub była zacierana. Zabytki kultury żydowskiej są w bardzo złym stanie, co wynika w dużej mierze z braku edukacji.

W ramach programu zostanie zbadana i opisana historia i dziedzictwo kulturowe Żydów w 100 miastach Lubelszczyzny. Zebrane informacje zostaną upowszechnione za pośrednictwem publikacji internetowych, publikacji książkowej i cyklu działań edukacyjnych skierowanych do nauczycieli i animatorów kultury, dla których zrealizowane zostaną seminaria szkoleniowe, oraz uczniów z 13 szkół, którzy będą uczestniczyć w warsztatach edukacyjnych i lekcjach pokazowych.

Projekt jest realizowany w okresie 1.06.2010 - 31.12.2011 w partnerstwie z 2 organizacjami pozarządowymi: Stowarzyszeniem Żydowski Instytut Historyczny i Towarzystwem Inicjatyw Twórczych „E”, samorządową instytucją kultury: Ośrodkiem „Brama Grodzka – Teatr NN”, oraz z instytucją publiczną: Muzeum Historii Żydów Polskich.

Projekt dofinansowany ze środków Programu Operacyjnego Fundusz Inicjatyw Obywatelskich.

2010/f Realizacji projektu „Architektura drewniana miasteczek Lubelszczyzny”

W ramach zadania zostały zorganizowane warsztaty tradycyjnego ciesielstwa i konserwacji architektury drewnianej, podczas których grupie 12 młodych osób została przekazana wiedza o dawnych technikach ciesielskich wykorzystywanych przy tradycyjnym budownictwie drewnianym Lubelszczyzny. Uczestnicy warsztatów wypracowali koncepcję architektoniczną rewitalizacji Domu szewca Fawki (charakterystycznego dla architektury regionu drewnianego domu podcieniowego z lat 20. XX wieku) na potrzeby prowadzenia w nim działalności kulturalnej i edukacyjnej w ramach Domu Spotkań Panoramy Kultur.

Powstał też multimedialny edukacyjny serwis internetowy dokumentujący i popularyzujący tradycyjną drewnianą architekturę miasteczek regionu lubelskiego. Została w nim opisana architektura drewniana 32 miasteczek regionu Lubelskiego. Umieszczono w nim 40 artykułów, 5 kilkuminutowych filmów, mapę interaktywną prezentującą zabytki architektury drewnianej z regionu Lubelskiego oraz model trójwymiarowy drewnianego domu podcieniowego. Projekt opisuje całokształt architektury drewnianej miasteczek, ale szczególną uwagę zwraca na tzw. domy podcieniowe.

Projekt realizowany w okresie 1.04.2010 - 31.12.2010 we współpracy z Muzeum Wsi Lubelskiej i Ośrodkiem "Brama Grodzka - Teatr NN".

Projekt dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

INFORMACJA DODATKOWA
do sprawozdania finansowego
za 2010 rok

Stowarzyszenie Panorama Kultur
ul.Rynek 59
22-120 Wojśławice

1. Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 01 stycznia 2010 do 31 grudnia 2010 roku.
2. Porównywalność danych sprawozdania finansowego za rok ubiegły z danymi sprawozdania za 2008 rok została zachowana.
3. Przychodami stowarzyszenia dla realizacji zadań statutowych były w roku 2010 w szczególności:

a) Dotacje celowe (granty) –

w roku 2010 otrzymaliśmy 4 dotacje (granty) o kwocie łącznie 165 000 zł na realizację projektów :

- 25 000 zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na realizację projektu “Architektura drewniana miasteczek Lubelszczyzny”
- 50 200 zł z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich na realizację pierwszej części projektu “Śladami Żydów na Lubelszczyźnie”
- 39 800 zł z Fundacji Edukacja dla Demokracji oraz 50 000 zł z Ministerstwa Spraw Zagranicznych na realizację projektu “Praca z trudną pamięcią w społecznościach lokalnych. Poslko-ukraińska wymiana doświadczeń”;

b) Darowizny

- w roku 2010 zebrano 6 725 zł darowizn (były to kwoty o wysokości 20 - 3000 zł uzyskiwane od sympatyków Stowarzyszenia, jednorazowa kwota żadnej darowizny nie przekroczyła 15.000 zł, ani suma wszystkich darowizn otrzymanych w danym roku podatkowym nie przekroczyła 35.000 zł)

c) Przychód z działalności statutowej odpłatnej

(przeprowadzenie szkolenia dziennikarsko-webmasterskiego dla wolontariuszy z Ukrainy)
1 500 zł

d) Przychody finansowe (odsetki bankowe z rachunku bieżącego oraz odsetki od lokat)
620 zł 55 gr

7. Główna zadania, które były realizowane w roku sprawozdawczym to :

- realizacja projektu “Spotkania na Polesiu. Archaiczne pieśni we współczesnym świecie. Aktywizacja środowisk lokalnych”,
- realizacja projektu “Praca z trudną pamięcią w społecznościach lokalnych. Poslko-ukraińska wymiana doświadczeń”
- realizacja pierwszej części projektu “Śladami Żydów na Lubelszczyźnie”
- realizacja projektu “Architektura drewniana miasteczek Lubelszczyzny”
- prowadzenie portalu internetowego „Panorama Kultur – Europa Mniej Znana”
www.pk.org.pl
- inne statutowe działania kulturalne i informacyjne

.....
(Nazwa jednostki)

REGON: 060466097

(Numer statystyczny)

Rachunek wyników

na dzień 31.12.2010

Rachunek wyników sporządzony zgodnie z załącznikiem do rozporządzenia Ministra Finansów z 15.11.2001 (DZ. U. 137poz. 1539)

Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota za rok poprzedni	Kwota za rok obrotowy
		2009	2010
1	2	3	4
A.	Przychody z działalności statutowej	46 807,20	212 722,34
I.	Składki brutto określone statutem	420,00	
II.	Inne przychody określone statutem	46 387,20	212 722,34
B.	Koszty realizacji zadań statutowych	12 519,33	215 946,89
C.	Wynik finansowy na działalności statutowej (wielkość dodatnia lub ujemna) (A-B)	34 287,87	-3 224,55
D.	Koszty administracyjne	452,93	-
1	Zużycie materiałów i energii		
2	Usługi obce	192,83	
3	Podatki i opłaty	260,10	
4	Wynagrodzenia oraz ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia		
5	Amortyzacja		
6	Pozostałe		
E.	Pozostałe przychody (nie wymienione w pozycji A i G)		
F.	Pozostałe koszty (nie wymienione w poz. B, D i H)		
G.	Przychody finansowe	311,76	620,55
H.	Koszty finansowe	-	-
I.	Wynik finansowy brutto na całokształcie działalności (wielkość dodatnia lub ujemna) (C-D+E-F+G-H)	34 146,70	-2 604,00
J.	Zyski i straty nadzwyczajne	-	-
I.	Zyski nadzwyczajne - wielkość dodatnia		
II.	Straty nadzwyczajne - wielkość ujemna		
K.	Wynik finansowy ogółem (I+J)	34 146,70	-2 604,00
I.	Różnica zwiększająca koszty roku następnego (wielkość ujemna)		-2 604,00
II.	Różnica zwiększająca przychody roku następnego (wielkość dodatnia)	34 146,70	

Data sporządzenia: 30.03.2011

Podpis

BILANS

.....
(nazwa jednostki)

na dzień 31.12.2010

REGON: 060466097
(numer statystyczny)

Bilans sporządzony zgodnie z załącznikiem do rozporządzenia Ministra Finansów z 15.11.2001 (DZ. U. 137poz. 1539)

Wiersz	AKTYWA	Stan na 2010		Wiersz	PASYWA	Stan na 2010	
		początek roku	koniec roku			początek roku	koniec roku
1	2			1	2		
A	Aktywa trwałe	-	-	A	Fundusze własne	34 146,70	-2 604,00
I	Wartości niematerialne i prawne	-	-	I	Fundusz statutowy		-
II	Rzeczowe aktywa trwałe	-	-	II	Fundusz z aktualizacji wyceny	-	
III	Należności długoterminowe	-	-	III	Wynik finansowy netto za rok obrotowy	34 146,70	-2 604,00
IV	Inwestycje długoterminowe	-	-	1	Nadwyżka przychodów nad kosztami (wielkość dodatnia)	34 146,70	
V	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	-		2	Nadwyżka kosztów nad przychodami (wielkość ujemna)	-	-2 604,00
B	Aktywa obrotowe	34 146,70	4 452,25	B	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	-	7 056,25
I	Zapasy rzeczowych aktywów obrotowych	-	-	I	Zobowiązania długoterminowe z tytułu kredytów i pożyczek	-	-
II	Należności krótkoterminowe	-	360,00	II	Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	-	7 056,25
				1	Kredyty i pożyczki	-	-
				2	Inne zobowiązania	-	7 056,25
				3	Fundusze specjalne	-	-
III	Inwestycje krótkoterminowe	34 146,70	4 092,25	III	Rezerwy na zobowiązania	-	-
1	Środki pieniężne	34 146,70	4 092,25	IV	Rozliczenia międzyokresowe	-	-
2	Pozostałe aktywa finansowe	-	-	1	Rozliczenia międzyokresowe przychodów	-	-
C	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	-	-	2	Inne rozliczenia międzyokresowe	-	-
	Suma bilansowa	34 146,70	4 452,25		Suma bilansowa	34 146,70	4 452,25

Data sporządzenia 30.03.2011

.....
Podpisy